

I Suomenlahti

α 17. Suomi. Helsinki. Helsingin matkustajaliikenteen oikaisuväylän kulkusyvyyden nostaminen 9,6 metriin. Väyläalueen vasemman reunalinjan muutos. Syvyydlukeman siirto. Turvalaitemuutos. Karttamerkinnän muutos.

Yksityiskohtia: Helsingin matkustajaliikenteen 7,5 metrin oikaisuväylän kulkusyvyyden on muutettu 9,6 metriin. Väyläalueen vasenta reunalinjaa on muutettu yhden reunapisteen osalta. Väylän L-puolella sijaitsevan reunamerkin turvaetäisyys on muutettu 48 metristä 59 metriin. Muutokset merkitään alueen karttoihin.

I. Kulkusyvyyden nostaminen ja reunalinjamuutos

A. Helsingin matkustajaliikenteen oikaisuväylän 7,5 m kulkusyvyyden nostettu 9,6 metriin seuraavien pisteiden välillä:

	KKJ	WGS-84		
1)	59°56,105'P	24°45,224'I	59°56,114'P	24°45,036'I
2)	60 00,342	24 56,861	60 00,352	24 56,673
3)	60 00,489	24 57,266	60 00,499	24 57,078

B. Helsingin matkustajaliikenteen oikaisuväylän väyläalueen vasemman reunalinjan yhtä pistettä on muutettu.

	KKJ	WGS-84
1) Ennallaan pysyvä piste	59°56,322'P 24 44,908'E	59°56,332'P 24 44,720'E
2) Muuttunut piste	59°59,500'P 24 53,624'E	59°59,509'P 24 53,436'E
3) Ennallaan pysyvä piste	60°02,155'P 24 53,992'E	60°02,165'P 24 53,804'E

(piste 3 on sama kuin I-viitalla Gråskärsbodan, TI-nro 12522)

C. Syvyydlukeman muutos

Reunamerkki Ulkomatalan (koordinaatit alla) eteläpuolella merikartoilla oleva syvyydlukema 11,3 m siirretään pois väyläalueelta reunamerkin lounaispuolelle. Väyläalueen harausvyvyys on -12,0 m.

II. Turvalaitemuutos

A. Reunamerkki Ulkomatalan turvaetäisyys on muutettu 48 metristä 59 metriin.

Nimi	Tyyppi	Laji	TI-nro	KKJ	WGS-84
1) Ulkomatala	Rm	itä	20617	59°59,510'P 24 53,564'E	59°59,520'P 24°53,377'E
Merkitään	Poistetaan				
59m	48m				

Merik. suom. 18, 902, 952, Sarjat A, B 626/627/628
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2008)

☒ **18. Suomi. Loviisan edusta. Bastö saaren P-puoli. Veden rajassa oleva kivikko. Karttamerkintä.**

Yksityiskohtia: Merkitään karttaan veden rajassa oleva kivikko.

Sijainti:

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
60°19,02,P	26°17,16'I
60°19,03,P	26°16,97'I

Merik. 15, 16. Sarja A/615 + spesiaali_1/616
(Merenkulkulaitos, Merikarttayksikkö, Helsinki 2008)

☒ **19. Viro. Tallinna. Tallinnanlahti. Poistettu hylky. Karttamerkinnän muutos.**

Yksityiskohtia: Tallinnanlahdella, Tallinnaan johtavan väylän L-puolelta on poistettu hylky.

Sijainti:

<i>WGS-84</i>	
59°29,434,P	24°43,340'I

Merik. suom. 952
(NtM 134, Tallinna 2007)

☒ **20. Viro. Suomenlahti. Loiston Väike-Pakri muutettu valo ja valonkanto. Karttamerkinnän muutos.**

Yksityiskohtia: Pakrin lahden, Väike-Pakrin saarella sijaitsevan loiston Väike-Pakri, vihreä valo on muutettu valkoiseksi. Valon kanto on 7M, (Fl.W.6s 7M).

Sijainti:

<i>WGS-84</i>	
59°21,44,P	23°58,72'I

Merik. suom. 952
(NtM 2, Tallinna 2008)

II Saaristomeri ja Ahvenanmeri

☒ **21. Suomi. Saaristomeri. Houtskarın suoja-alue. Högön L-puoli. Vedenpäällinen kivi. Karttamerkintä.**

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>
60°13,4250'P	60°13,4298'P	Vedenpäällinen kivi
21°28,4827	21°28,2834'I	

Merik. 29, 29. Sarja D/727
(Merikarttayksikkö, Helsinki 2008)

☒ **22. Suomi. Saaristomeri. Dragsfjärd. Högsåra – Kaxskåla. Laskettu kaapeli. Karttamerkintä.**

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>		
1) 59°56,9252'P	22°23,8836'I	59°56,9312'P	22°23,6886'I
2) 59 56,9327	22 23,8018	59 56,9387	22 23,6068

3)	59 56,9285	22 23,7501	59 56,9345	22 23,5551
4)	59 56,9110	22 23,6483	59 56,9170	22 23,4533
5)	59 56,9026	22 23,1394	59 56,9086	22 22,9444
6)	59 56,9110	22 22,7907	59 56,9170	22 22,5957
7)	59 56,8884	22 22,6505	59 56,8944	22 22,4555
8)	59 56,8398	22 22,4653	59 56,8458	22 22,2703
9)	59 56,8440	22 22,4303	59 56,8500	22 22,2353
10)	59 56,8574	22 22,3952	59 56,8634	22 22,2002

Kaapeli alittaa väylät Högländ – Attu (4,2 m) ja Högsåra – Biskopsö (3,2 m).

Merik. 22, 23, 25. Sarjat: B/645, 647, 648 + spec.3, D/701, 702 + spec.3.

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2008)

¤23. Suomi. Saaristomeri. Paraisten kalkkisetaman väylän kulkusyvyyden nosto 5,0 metristä 5,1 metriin. Siirretty viitta. Syvyytlukeman muutos. Karttamerkin­nän muutos.

A. Väylän (5,1 m) keskilinja

KKJ		WGS-84	
1)	60°16,7403'P 22°18,8424'I	60°16,7465'P	22°18,6449'I
2)	60 17,1570 22 18,6403	60 17,1633	22 18,4428
3)	60 17,4246 22 18,5320	60 17,4309	22 18,3344
4)	60 17,6619 22 18,3189	60 17,6681	22 18,1213
5)	60 17,7194 22 18,1947	60 17,7256	22 17,9970

Piste 3) on tarkistettu kartalla.

B. Siirretty viitta

Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
Kalkhamn	22431	E-kard	60°17,7492'P 22°18,2699'I	60°17,7554'P 22°18,0723'I
		ent.	60 17,7498 22 18,2693	60 17,7560 22 18,0717

Luonnossa viitta siirtyy vain n. 1 metrin.

C. Syvyytlukeman muutos

KKJ	WGS-84	Merkitään	Poistetaan
60°17,6292'P 22 18,2707	60°17,6355'P 22 18,0731	3,9 m	5,3 m

Syvyytlukeman muutos huomioidaan ainoastaan spesiaaleissa.

Muutokset on huomioitu merikartan 26 painoksessa 2007 X.

Merik. 26, 25 spesiaali C. Sarja B/650 + spesiaali 1, D/704 + spesiaali 1/705 (Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2008)

III Pohjanlahti

¤ 24. (T). Suomi. Selkämeri. Tilapäiset ODAS-valopoijut poistettu.

Aikaisemmat tiedonannot: TM 30/540/2007 (T) ja TM 27-28/498/2007 (T)

Yksityiskohtia: Tilapäiset ODAS-valopoijut on poistettu seuraavista paikoista:

	KKJ		WGS-84		
1)	61°20,510'P	20°47,024'I	61°20,516'P	20°46,815'I	
2)	60 54,109	20 32,715	60 54,114	20 32,508	
3)	61 04,995	19 35,013	61 04,998	19 34,802	

Merik. suom. 5

(Merentutkimuslaitos, Helsinki 2008)

¤ 25. Suomi. Selkämeri. Rauma. Kylmäpihlajan 3,8/3,0 metrin yhdysväylä. Kylmäpihlajan aallonmurtaja al. sektoriloiston valosektori- muutokset. Karttamerkinnän muutos.

Yksityiskohtia: Kylmäpihlajan aallonmurtaja al. valkoinen ja punainen valosektori on rajattu uudelleen.

Sijainti:

	KKJ		WGS-84		
	61°08,502'P	21°18,614'I	61°08,508,P	21°18,407'I	

Muutetut valosektorit:

Valkoinen	72°-315°	(entinen 72°-310°)
Punainen	315°-28°	(entinen 310°-28°)

Merik. Muutos koskee vain merikartan 41 spesiaalia A ja Sarjan E spesiaalia 804_1 (Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2008)

¤ 26. Suomi. Selkämeri. Porin 1,5 metrin jokiväylä. Muuttunut väylälinjaus. Muuttuneet maantie- ja rautatiesillan kulkuaukot. Muuttunut maantiesillan alikulkukorkeus. Karttamerkinnän muutos.

Yksityiskohtia: Väylälinjaus on muuttunut Mäntyluodon ja Lampaluodon välisen maantie- ja rautatiesillan kohdalla. Samalla siltojen kulkuaukot ovat muuttuneet uusien linjausten kohdalle. Maantiesillan alikulkukorkeus on madaltunut 3,5 metriin.

I. Muuttunut väylälinjaus

A. Uusi väylälinja 1

	KKJ		WGS-84		
1)	61°36,4992'P	21°30,4116'I	61°36,5071'P	21°30,2021'I	
2)	61 36,5689	21 30,8898	61 36,5768	21 30,6802	
3)	61 36,6201	21 31,1733	61 36,6280	21 30,9638	
4)	61 36,6720	21 31,3897	61 36,6800	21 31,1802	

B. Uusi väylälinja 2

	KKJ		WGS-84		
1)	61°36,4992	21°30,4116'I	61°36,5071'P	21°30,2021'I	
2)	61 36,5344	21 30,9186	61 36,5423	21 30,7091	
3)	61 36,6201	21 31,1733	61 36,6280	21 30,9638	

C. *Poistettut väylälinjat*

Vanhat väylälinjat poistetaan näiltä kohdin merikartoilta.

D. *Rankkuun linjan tarkistaminen*

Uudet väylälinjat yhdistetään Rankkuun linjaan siten, että linjan tosisuunta on 069,6°.

Tarkistetut linjamerkkien paikat:

Rankkuu alempi, TI-nro 27292

KKJ

WGS-84

61°36,9821'P 21°33,1434'I 61°36,9902'P 21°32,9339'I

Rankkuu ylempi, TI-nro 27293

KKJ

WGS-84

61°37,2763'P 21°34,8104'I 61°37,2844'P 21°34,6010'I

Rankkuun linjan tarkistus on huomioitu merikarttasarja E:n vuoden 2006 painoksessa.

II. *Muuttuneet kulkuaukkotiedot*A. *Muuttuneet kulkuaukot*

Maantie- ja rautatiesillan alittava kulkuaukko siirretään merikartoilla uuden väylälinjauksen kohdalle.

B. *Maantiesillan madaltunut alikulkukorkeus ja kulkuaukkomerkinnot*

Maantiesillan uusi alikulkukorkeus on 3,5 m (ent. 5 m). Maantiesillan kulkuaukkomerkinnot (alikulku korkeus 3,5 m, suurin leveys 16 m) ja rautatiesillan kulkuaukkomerkinnot (alikulku korkeus 4 m) siirretään kartalla Hiiskansaaren puolelle.

Muutokset on huomioitu merikartan 42 painoksessa 2007 XII.

Merik. 125, 42. Sarja E/807 + spesiaali_1/808/809

(Merenkululaitos, Väylänpito, Turku 2008)

27. (T). Ruotsi. Selkämeri. Valopoijut Odelgrund ja Östra Kvarken sekä 7 viittaa poistettu talvikauden ajaksi käytöstä.

Ajankohta: kevääseen 2008 asti

Yksityiskohtia: Valopoijut Odelgrund ja Östra Kvarken sekä 7 viittaa poistettu talvikauden ajaksi käytöstä.

<i>Nimi</i>	<i>Tyyppi</i>	<i>Laji</i>	<i>WGS-84</i>	<i>KKJ</i>
1) Odelgrund	Valopoiju	I-kard.	63°25,5'P 20°33,9'E	63°25,5'P 20°34,1'E
2) Östra Kvarken	Valopoiju	P-kard.	63 32,9 20 51,0	63 32,9 20 51,2
3) Östra Kvarken Nro1	Viitta	Vasen	63 28,1 20 37,9	63 28,1 20 38,1
4) Östra Kvarken Nro3	Viitta	Vasen	63 32,2 20 41,1	63 32,2 20 41,3
5) Östra Kvarken Nro4	Viitta	Oikea	63 31,2 20 43,8	63 31,2 20 44,0
6) Östra Kvarken Nro5	Viitta	Vasen	63 32,7 20 45,4	63 32,7 20 45,6
7) Östra Kvarken Nro6	Viitta	Oikea	63 32,3 20 46,2	63 32,3 20 46,4

8)	Östra Kvarken Nro7	Viitta	Vasen	63 33,5 20 52,3	63 33,5 20 52,5
9)	Östra Kvarken Nro9	Viitta	Vasen	63 35,4 21 03,3	63 35,4 21 03,5

Merik. suom. 47, 3, 5, 957, ruots. 42, 512, 515
(Ufs 4546, Norrköping 2007)

¤ 28. Suomi. Perämeri. Oulun edusta. Merikallat. Syvyyslukemien muutokset. Karttamerkin­nän muutos.

1)	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>	<i>Poistetaan</i>	<i>Merikartta</i>
	65°03,409'P	65°03,430'P	9,1m		56
	24 01,871'I	24 01,640'I	9,1m	11,9m	931
			9,1m		958
2)	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>	<i>Poistetaan</i>	<i>Merikartta</i>
	65°03,464'P	65°03,484'P			
	24°01,654'I	24°01,424'I	10,1m	11,7	56
3)	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>	<i>Poistetaan</i>	<i>Merikartta</i>
	65°03,267'P	65°03,288'P	11,0m	12,7	56
	24°01,142'I	24°00,911'I	11,0m		931
			11,0m		958

(Merenmittausyksikkö, Helsinki 2008)

IV Itämeri

29. (T). Ruotsi. Suomenlahti. Pohjoinen Itämeri. Keskinen Itämeri. Eteläinen Itämeri. Suunniteltuun kaasuputkeen liittyvät pohjatutkimukset. Voimassaoloajan pidentäminen. Karttaliite.

Aikaisemmat tiedonannot: 34/609/2007 (T), TM 34/610/2007 (T), TM 31/563/2007 (T)

Ajankohta: kevääseen 2008 asti

Yksityiskohtia: Suunnitellun kaasuputken ja sen pohjamittausten linjaus Suomenlahdella, Eteläisellä, Keskisellä ja Pohjoisella Itämerellä on esitetty karttaliitteessä. Taulukossa on esitetty kaasuputken alku- ja loppupisteet.

Kaasuputken linjaus

	<i>WGS-84</i>		
Suomenlahti	60°31'P	27°55,I	Putken arvioitu rantautumispiste Venäjällä.
E-Itämeri	54°08'P	13 36'I	Putken arvioitu rantautumispiste Saksassa.

Merik. suom. 901, 902, 952, 953, 944, 945, ruots. 2, 6, 73, 8, 81, 839
(Ufs 4569, Norrköping 2007)

30. Tanska. Juutinrauma. Nordre Røse majakan E-puoli. Valopojjun nro 5 L-puoli. Asetettu valaistu virtamittauslaite ja valopojju.

Paikat:

	<i>WGS-84</i>	<i>Valotunnus</i>
1)	55°37,650'P 12°41,521'I	FI (5) Y 20 s
2)	55 37,612 12 41,524	FI (5) Y 20 s

Yksityiskohtia: Paikkaan 1) on asetettu keltainen valopojju. Paikkaan 2) on asetettu valaistu virtamittauslaite.

Merik. tansk. 133 (INT 1333), 132 (INT 1332)
(Efs 36, Kööpenhamina 2008)

31. (T). Ruotsi. Tanska. Kattegat. Skagerrak. Virta- ja aallonmittauslaitteet. Valopojjut.

Ajankohta: Toukokuuhun 2008 asti

Yksityiskohtia: Paikkoihin 1) - 4) asetetut mittauslaitteet on merkitty valaistuilla keltaisilla poijuilla. Paikka 5) on merkitty P-kard. valopojjulla. Paikka 6) sijaitsee olemassa olevan L-kard. valopojjun lähellä.

	<i>WGS-84</i>	<i>Valotunnus</i>
1)	58°42,80'P 10°19,10'I	FI Y 4 s
2)	58 12,28 10 58,72	FI Y 4 s
3)	57 54,00 11 15,00	FI Y 4 s
4)	57 30,80 11 26,50	FI Y 4 s
5)	57 28,20 10 53,50	Q
6)	57 17,10 11 52,50	

Paikkoihin 4) - 6) on lisäksi asetettu mittauslaitteiden eteläpuolelle valaisemattomat erikoismerkit.

Merik. ruots. 92, 925, 93, 931, 932
(Ufs 4603, Norrköping 2008)

VI Sisävesistöt

32. Vuoksen vesistö. Pielinen. Suurselkä - Nurmes 2,4m väylä. Kihnamonsaaret - Liklamonsaari 2,4m väylä. Paalasmaan kalasatama - Vaaraniemi 2,4m väylä. Matalikot. Karttamerkintä.

A. Suurselkä – Nurmes 2,4m väylä.

	<i>KKJ</i>	<i>Merkitään</i>	<i>Poistetaan</i>
1)	63°28,840'P 29°12,645'I	2,6m	3,0m
2)	63 28,916 29 12,732	2,7m	3,0m

Merik. 426

	<i>KKJ</i>	<i>Merkitään</i>
3)	63°15,599'P 29°48,131'I	1,7m + 3m:n syvyyskäyrä

Merik. 425

- B. Kihnamonsaaret – Liklamonsaaret 2,4m väylä.
KKJ Merkitään Poistetaan
- 4) 63°14,109'P 29°50,199'I 2,0m 3,0m
 Merik. 425
- C. Paalasmaan kalasatama – Vaaraniemi 2,4m väylä.
KKJ Merkitään
- 5) 63°19,627'P 29°32,100'I 2,7m + 3m:n syvyyskäyrä
 Merik. 425

Muutostiedot eivät ehtineet merikartan 426 vuoden 2007 painokseen.
 Merik. 425, 426
 (Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

☒ **33. Vuoksen vesistö. Kallavesi. Laivonsaaren P-puoli. 2,7 metrin väylä. Matalikko. Karttamerkintä.**

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Merkitään</i>	<i>Poistetaan</i>
62°57,802'P	62°57,823'P	3,1m	3,7m
27 32,446'I	27 32,246'I		

Merikartta 430
 (Merenmittausyksikkö, Helsinki 2007)

VII Saimaan kanava

☒ **34. Suomi. Saimaan kanavan talviseisokki.**

Yksityiskohtia: Saimaan kanava suljetaan liikenteeltä 3.2.2008 klo 22.00.
 (Merenkulkulaitos, Meriliikenteen ohjaus, Lappeenranta 2008)

VIII Tiedotuksia

☒ **35. (T). Suomi. Suomen rannikko- ja sisävesialueet. Talviolosuhteiden vaikutus turvalaitteisiin. Varoitus.**

Aikaisempi tiedonanto: TM 1/10/2008 (T)

Ajankohta: Toistaiseksi

Yksityiskohtia: Talviolosuhteiden johdosta voivat kelluvat turvalaitteet sekä myös jotkut reunanmerkit, tutkamerkit, linjamerkit, valaistut linjamerkit tai muut loistot olla pois paikaltaan, vaurioituneita tai sammuneita.

Useita poijuja ja poijujen valolaitteita on poistettu talviajaksi.

Merenkulkijoita kehoitetaan erityiseen varovaisuuteen.

(Merenkulkulaitos, Helsinki 2008)

I Finska viken

α 17. Finland. Helsingfors. Avkortningsleden i Helsingfors passagerartrafik. Leddjupgåendet ökas till 9,6 m. Ändring av farledsområdets vänstra begränsningslinje. Flyttad djupangivelse. Ändrad utprickning. Ändrad kartmarkering.

Detaljer: Leddjupgåendet i 7,5 m avkortningsleden i Helsingfors passagerartrafik har ändrats till 9,6 m. En randpunkt har ändrats i farledsområdets vänstra begränsningslinje. Säkerhetsavståndet till randmärket V om farleden har ändrats från 48 m till 59 m. Ändringarna införs i områdets sjökort.

I. Ökat leddjupgående och ändrad begränsningslinje

A. Leddjupgåendet i 7,5 m avkortningsleden i Helsingfors passagerartrafik har ökat till 9,6 m mellan följande punkter:

	KKJ		WGS-84	
1)	59°56,105'N	24°45,224'O	59°56,114'N	24°45,036'O
2)	60 00,342	24 56,861	60 00,352	24 56,673
3)	60 00,489	24 57,266	60 00,499	24 57,078

B. I avkortningsfarleden i Helsingfors passagerartrafik har en punkt ändrats i den vänstra begränsningslinjen.

	KKJ	WGS-84
1) Oförändrad punkt	59°56,322'N 24 44,908'O	59°56,332'N 24 44,720'O
2) Ändrad punkt	59°59,500'N 24 53,624'O	59°59,509'N 24 53,436'O
3) Oförändrad punkt	60°02,155'N 24 53,992'O	60°02,165'N 24 53,804'O

(punkt 3 är densamma som ostpricken Gråskärsbodan, TI-nr 12522)

C. Ändrat djup

Djupangivelsen 11,3 m som på sjökorten finns S om randmärket Ulkomatala (koordinaterna nedan) flyttas bort från farledsområdet till SV om randmärket. Farledsområdets ramade djup är -12,0 m.

II. Ändrad utprickning

A. Säkerhetsavståndet till randmärket Ulkomatala har ändrats från 48 m till 59 m.

Namn	Säkerhetsanordning	Typ	TI-nr	KKJ	WGS-84
1) Ulkomatala	Rm	ost	20617	59°59,510'N 24 53,564'O	59°59,520'N 24°53,377'O

<i>Inför</i>	<i>Stryk</i>
59m	48m

Sjökort fi. 18, 902, 952, Serierna A, B 626/627/628
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2008)

☒ **18. Finland. Inloppet till Lovisa. N om Bastö. Bränning. Kartmarkering.**

Detaljer: Inför bränning.

Position:

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
60°19,02'N	26°17,16'O
60°19,03'N	26°16,97'O

Sjökort 15, 16. Serie A/615 + special_1/616
(Sjöfartsverket, Sjökarteenheten, Helsingfors 2008)

☒ **19. Estland. Tallinn. Tallinnviken. Vrak avlägsnat. Ändrad kartmarkering.**

Detaljer: Tallinnviken, Vrak avlägsnat V om farleden till Tallinn.

Position:

<i>WGS-84</i>	
59°29,434'N	24°43,340'O

Sjökort fi. 952
(NtM 134, Tallinn 2007)

☒ **20. Estland. Finska viken. Fyren Väike-Pakri. Ljus och lysvidd ändrade. Ändrad kartmarkering.**

Detaljer: Fyren Väike-Pakri på ön Väike-Pakri i Pakriviken, det gröna ljuset har ändrats till vitt ljus. Lysvidden är 7M, (Fl.W.6s 7M).

Position:

<i>WGS-84</i>	
59°21,44'N	23°58,72'O

Sjökort fi. 952
(NtM 2, Tallinn 2008)

II Skärgårdshavet och Ålands hav

☒ **21. Finland. Skärgårdshavet. Restriktionsområdet i Houtskär. V om Högo. Alltid synlig sten. Kartmarkering.**

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>
60°13,4250'N	60°13,4298'N	Alltid synlig sten
21°28,4827'O	21°28,2834'O	

Sjökort 29, 29. Serie D/727
(Sjökarteenheten, Helsingfors 2008)

☒ **22. Finland. Skärgårdshavet. Dragsfjärd. Högsåra – Kaxskäla. Kabel utlagd. Kartmarkering.**

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	59°56,9252'N	22°23,8836'O	59°56,9312'N	22°23,6886'O
2)	59 56,9327	22 23,8018	59 56,9387	22 23,6068
3)	59 56,9285	22 23,7501	59 56,9345	22 23,5551
4)	59 56,9110	22 23,6483	59 56,9170	22 23,4533
5)	59 56,9026	22 23,1394	59 56,9086	22 22,9444
6)	59 56,9110	22 22,7907	59 56,9170	22 22,5957

7)	59 56,8884	22 22,6505	59 56,8944	22 22,4555
8)	59 56,8398	22 22,4653	59 56,8458	22 22,2703
9)	59 56,8440	22 22,4303	59 56,8500	22 22,2353
10)	59 56,8574	22 22,3952	59 56,8634	22 22,2002

Kabeln går under farlederna Högland – Attu (4,2 m) och Högsåra – Biskopsö (3,2 m).

Sjökort 22, 23, 25. Serier: B/645, 647, 648 + spec.3, D/701, 702 + spec.3.

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2008)

▣ 23. Finland. Skärgårdshavet. Farleden till Pargas kalkhamn. Leddjupgåendet ökat från 5,0 m till 5,1 m. Flyttad prick. Ändrat djup. Ändrad kartmarkering.

A. Farledens mittlinje (5,1 m)

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	60°16,7403'N	22°18,8424'O	60°16,7465'N	22°18,6449'O
2)	60 17,1570	22 18,6403	60 17,1633	22 18,4428
3)	60 17,4246	22 18,5320	60 17,4309	22 18,3344
4)	60 17,6619	22 18,3189	60 17,6681	22 18,1213
5)	60 17,7194	22 18,1947	60 17,7256	22 17,9970

Punkt 3) har kontrollerats på kartan.

B. Flyttad prick

<i>Namn</i>	<i>Tl-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Kalkhamn	22431	S-kard	60°17,7492'N	60°17,7554'N
			22°18,2699'O	22°18,0723'O
		tid.	60 17,7498	60 17,7560
			22 18,2693	22 18,0717

I terrängen flyttas pricken endast ca 1 meter.

C. Ändrat djup

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>	<i>Stryk</i>
60°17,6292'N	60°17,6355'N	3,9 m	5,3 m
22 18,2707	22 18,0731		

Det ändrade djupet beaktas endast i specialerna.

Ändringarna har införts i 2007 års upplaga X av sjökort 26.

Sjökort 26, 25 special C. Serie B/650 + special 1, D/704 + special 1/705

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2008)

III Bottniska viken

▣ 24. (T). Finland. Bottenhavet. Tillfälliga ODAS-bojar indragna.

Se: Ufs 30/540/2007 (T) och Ufs 27-28/498/2007 (T)

Detaljer: De tillfälliga ODAS-lysbojarna har dragits in på följande positioner:

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>	
1)	61°20,510'N	20°47,024'O	61°20,516'N	20°46,815'O
2)	60 54,109	20 32,715	60 54,114	20 32,508
3)	61 04,995	19 35,013	61 04,998	19 34,802

Sjökort fi. 5

(Havsforskningsinstitutet, Helsingfors 2008)

☒ **25. Finland. Bottenhavet. Raumo. Kylmäpihlaja förbindelseled (3,8/3,0 m). Kylmäpihlaja vågbrytare nedre. Ändring av sektorfyrs sektorering. Ändrad kartmarkering.**

Detaljer: Kylmäpihlaja vågbrytare nedre, vit och röd fyrsektor har omsektoreras.

Position:

KKJ		WGS-84	
61°08,502'N	21°18,614'O	61°08,508'N	21°18,407'O

Ändrade fyrsektorer:

Vit 72°-315° (tidigare 72°-310°)

Röd 315°-28° (tidigare 310°-28°)

Sjökort. Ändringen gäller bara special A i sjökort 41 och special 804_1 i serie E. (Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2008)

☒ **26. Finland. Bottenhavet. Björneborg. 1,5 m flodfarleden. Ändrad farledssträckning. Landsvägs- och järnvägsbron. Ändrade broöppningar. Ändrad fri höjd under landsvägsbron. Ändrad kartmarkering.**

Detaljer: Ändrad farledsdragning vid landsvägs- och järnvägsbron mellan Mäntyluohto och Lampaluoto. Samtidigt har broöppningarna ändrats vid de nya farledssträckningarna. Den fria höjden under landsvägsbron har reducerats till 3,5 m.

I. Ändrad farledsdragning

A. Ny farledslinje 1

KKJ		WGS-84	
1) 61°36,4992'N	21°30,4116'O	61°36,5071'N	21°30,2021'O
2) 61 36,5689	21 30,8898	61 36,5768	21 30,6802
3) 61 36,6201	21 31,1733	61 36,6280	21 30,9638
4) 61 36,6720	21 31,3897	61 36,6800	21 31,1802

B. Ny farledslinje 2

KKJ		WGS-84	
1) 61°36,4992'N	21°30,4116'O	61°36,5071'N	21°30,2021'O
2) 61 36,5344	21 30,9186	61 36,5423	21 30,7091
3) 61 36,6201	21 31,1733	61 36,6280	21 30,9638

C. Indragna farledslinjer

De gamla farledslinjerna stryks i sjökorten.

D. Kontroll av Rankkuu enslinje

De nya farledslinjerna ansluts till Rankkuu enslinje så att linjens rättvisande kurs är 069,6°.

De kontrollerade ensmärkenas positioner:

Rankkuu nedre, TI-nr 27292

KKJ		WGS-84	
61°36,9821'N	21°33,1434'O	61°36,9902'N	21°32,9339'O

Rankkuu övre, TI-nr 27293

KKJ		WGS-84	
61°37,2763'N	21°34,8104'O	61°37,2844'N	21°34,6010'O

Den kontrollerade Rankkuu enslinjen har införts i 2006 års upplaga av sjökortsserie E.

II. Ändrad information om broöppningarna

A. Ändrade broöppningar

Broöppningen under landsvägs- och järnvägsbron flyttas på sjökorten till den nya farledsdragningen.

B. Den reducerade fria höjden under landsvägsbron och markering av broöppningen

Landsvägsbrons nya fria höjd är 3,5 m (tid. 5 m). Markeringen av landsvägsbrons öppning (fri höjd 3,5 m, fri bredd 16 m) och markeringen av järnvägsbrons öppning (fri höjd 4 m) flyttas på sjökortet till Hilskanssaari-sidan.

Ändringarna har införts i 2007 års upplaga XII av sjökort 42.

Sjökort 125, 42. Serie E/807 + special_1/808/809

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2008)

27. (T). Sverige. Bottenhavet. Lysbojarna Odelgrund och Östra Kvarken samt sju prickar är indragna för säsongen.

Tidpunkt: till våren 2008

Detaljer: Lysbojarna Odelgrund och Östra Kvarken samt sju prickar är indragna för säsongen.

<i>Namn</i>	<i>Säkerhets- anordning</i>	<i>Typ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>KKJ</i>
1) Odelgrund	Lysboj	O-kard.	63°25,5'N 20°33,9'O	63°25,5'N 20°34,1'O
2) Östra Kvarken	Lysboj	N-kard.	63 32,9 20 51,0	63 32,9 20 51,2
3) Östra Kvarken Nr 1	Prick	BB	63 28,1 20 37,9	63 28,1 20 38,1
4) Östra Kvarken Nr 3	Prick	BB	63 32,2 20 41,1	63 32,2 20 41,3
5) Östra Kvarken Nr 4	Prick	SB	63 31,2 20 43,8	63 31,2 20 44,0
6) Östra Kvarken Nr 5	Prick	BB	63 32,7 20 45,4	63 32,7 20 45,6
7) Östra Kvarken Nr 6	Prick	SB	63 32,3 20 46,2	63 32,3 20 46,4
8) Östra Kvarken Nr 7	Prick	BB	63 33,5 20 52,3	63 33,5 20 52,5
9) Östra Kvarken Nr 9	Prick	BB	63 35,4 21 03,3	63 35,4 21 03,5

Sjök. fi. 47, 3, 5, 957, sv. 42, 512, 515
(Ufs 4546, Norrköping 2007)

☒ **28. Finland. Bottenviken. Inloppet till Uleåborg. Merikallat. Ändrade djup. Ändrad kartmarkering.**

1)

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>	<i>Stryk</i>	<i>Sjökort</i>
65°03,409'N	65°03,430'N	9,1m		56
24 01,871'O	24 01,640'O	9,1m	11,9m	931
		9,1m		958

2)

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>	<i>Stryk</i>	<i>Sjökort</i>
65°03,464'N	65°03,484'N			
24°01,654'O	24°01,424'O	10,1m	11,7	56

3)

<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>	<i>Inför</i>	<i>Stryk</i>	<i>Sjökort</i>
65°03,267'N	65°03,288'N	11,0m	12,7	56
24°01,142'O	24°00,911'O	11,0m		931
		11,0m		958

(Sjömätningsevenheten, Helsingfors, 2008)

IV Östersjön

29. (T). Sverige. Finska viken. Norra Östersjön. Mellersta Östersjön. Södra Östersjön. Bottenundersökningar för planerad gasledning. Förlängning av giltighetstid. Kartbilaga.

Se: 34/609/2007 (T), UfS 34/610/2007 (T), UfS 31/563/2007 (T)

Tidpunkt: till våren 2008

Detaljer: Bottenundersökningar för en planerad gasledning pågår i Finska viken, S, M och N Östersjön i sträckning enligt bifogad bild. I tabellen ges positionerna för var gasledningen börjar och slutar.

Gasledningens sträckning

	<i>WGS-84</i>		
Finska viken	60°31'N	27°55'O	Ungefärlig position på beräknat landfäste i Ryssland.
Södra Östersjön	54°08'N	13 36'O	Ungefärlig position på beräknat landfäste i Tyskland.

Sjökort fi. 901, 902, 952, 953, 944, 945, sv. 2, 6, 73, 8, 81, 839

(Ufs 4569, Norrköping 2007)

30. Danmark. Öresund. S om Nordre Røse fyr. V om lysboj nr 5. Belyst strömmättningsutrustning och lysboj utlagda.

Positioner:

	WGS-84		Fyrkaraktär
1)	55°37,650'N	12°41,521'O	FI (5) Y 20 s
2)	55 37,612	12 41,524	FI (5) Y 20 s

Detaljer: På position 1) har en gul lysboj lagts ut. På position 2) har belyst strömmättningsutrustning lagts ut.

Sjökort da. 133 (INT 1333), 132 (INT 1332)
(Efs 36, Köpenhamn 2008)

31. (T). Sverige. Danmark. Kattegatt. Skagerrak. Ström- och vågmättningsutrustning. Lysbojar.

Tidpunkt: till maj 2008

Detaljer: Mätutrustningen som är utlagd på positionerna 1) - 4) är utmärkt med belysta gula bojar. Position 5) är utmärkt med en N-lysboj. Position 6) ligger nära den befintliga V-kard. lysbojen.

	WGS-84		Fyrkaraktär
1)	58°42,80'N	10°19,10'O	FI Y 4 s
2)	58 12,28	10 58,72	FI Y 4 s
3)	57 54,00	11 15,00	FI Y 4 s
4)	57 30,80	11 26,50	FI Y 4 s
5)	57 28,20	10 53,50	Q
6)	57 17,10	11 52,50	

Utrustningen på positionerna 4) - 6) är även utmärkt med obelysta specialmärken S om respektive mätplats.

Sjökort sv. 92, 925, 93, 931, 932
(Ufs 4603, Norrköping 2008)

VI Inlandsfarvattnen

32. Vuoksensvattendrag. Pielinen. Farleden Suurselkä - Nurmes (2,4m). Farleden Kihnamonsaaret - Liklamonsaari (2,4m). Farleden Paalasmaa fiskehamn - Vaaraniemi (2,4m). Grund. Kartmarkering.

A. Farleden Suurselkä - Nurmes (2,4m)

	KKJ		Inför	Stryk
1)	63°28,840'N	29°12,645'O	2,6m	3,0m
2)	63 28,916	29 12,732	2,7m	3,0m

Sjökort 426

	KKJ		Inför
3)	63°15,599'N	29°48,131'O	1,7m + 3 meters djupkurva

Sjökort 425

B. Farleden Kihnamonsaaret - Liklamonsaaret (2,4m)

	KKJ		Inför	Stryk
4)	63°14,109'N	29°50,199'O	2,0m	3,0m

Sjökort 425

C. Farleden Paalasmaa fiskehamn – Vaaraniemi (2,4m)

KKJ

Inför

5) 63°19,627'N 29°32,100'O 2,7m + 3meters djupkurva
Sjökort 425

Ändringarna är inte införda i 2007 års upplaga av sjökort 425, 426.

Sjökort 425, 426

(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

▣ **33. Vuoksens vattendrag. Kallavesi. N om Laivonsaari. 2,7 m farleden. Grund. Kartmarkering.**

KKJ

WGS-84

Inför

Stryk

62°57,802'N

62°57,823'N

3,1m

3,7m

27 32,446'O

27 32,246'O

Sjökort 430

(Sjömätningssenheten, Helsingfors 2007)

VII Saima kanal

▣ **34. Finland. Saima kanal stängs för vintersäsongen.**

Detaljer: Saima kanal stängs för trafik 3.2.2008 kl. 22.00. (Sjöfartsverket, Sjötrafikledningen, Villmanstrand, 2008)

VIII Tillkännagivanden

▣ **35. (T). Finland. Finlands kust- och insjöområden. Vinterförhållandenas inverkan på säkerhetsanordningarna. Varning.**

Se: UfS 1/10/2008 (T)

Tidpunkt: Tillsvidare

Detaljer: På grund av vinterförhållandena kan flytande sjömärken men också randmärken, radarmärken, ensmärken, belysta ensmärken och andra fyror ha kommit ur position, vara skadade eller släckta. Bojar har indragits och vissa bojars lysanordningar har nedmonterats för vintern.

Sjöfarande uppmanas till särskild försiktighet.

(Sjöfartsverket, Helsingfors 2008)

NAVAREA ONE

36. NAVAREA ONE 004

NORTH SEA. SAFETY ZONES, RADIUS 500 METRES ESTABLISHED AT FOLLOWING WELLS:

CHART BA 294, JURA FIELD 60-32.66N 001-54.07E.

CHART BA 278, SHELLEY (WELL NOT CHARTED) 57-53.04N 001-23.73E. CHART BA 1503, VICTORIA FIELD 53-27.74N 002-17.07E.

37. NAVAREA ONE 005

ENGLAND EAST COAST. GREAT YARMOUTH EAST-NORTHEASTWARDS. CHART BA 1543. SMITHS KNOLL LIGHTBUOY 52-43.5N 002-17.9E, FOG SIGNAL PERMANENTLY DISCONTINUED.

38. NAVAREA ONE 012

ENGLAND, EAST COAST. NORTH FORELAND.

CHART BA 1828. AIS ESTABLISHED AT NORTH FORELAND LIGHTHOUSE (A0966), 51-22.5N 001-26.7E.

39. NAVAREA ONE 015

SCOTLAND, WEST COAST. OUTER HEBRIDES. SOUND OF HARRIS. CHART BA 2642. STARBOARD-HAND LIGHT-BUOY, FL(2)G.4S, ESTABLISHED 57-41.60N 007-04.51W. NF1 LIGHT-BEACON (A3994.7) CLOSE NORTH-WESTWARDS PERMANENTLY DISCONTINUED.

STARBOARD-HAND LIGHT-BUOY, FL.G.8S, ESTABLISHED 57-43.20N 007-02.04W. NORTHWEST RODEL ROCKS LIGHT-BEACON (A3994.15) CLOSE SOUTH-EASTWARDS PERMANENTLY DISCONTINUED.

40. NAVAREA ONE 018

RIGLIST. CORRECT AT 210600 UTC JAN 08.

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

52-54.0N 002-45.2E	GSF LABRADOR	
53-02.4N 002-40.9E	ENSCO 80	
53-35.3N 001-46.3E	NOBLE JULIE ROBERTSON	
53-44.5N 003-37.1E	ENSCO 72	
54-01.7N 000-15.6E	NOBLE AL WHITE	
54-02.4N 000-27.1E	ENSCO 100	NEW
54-09.0N 004-33.4E	NOBLE LYNDA BOSSLER	
NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA		
55-32.3N 005-01.9E	ENERGY ENDEAVOUR	
55-33.5N 005-08.1E	ENSCO 71	
55-37.1N 004-36.4E	ENERGY ENHANCER	
56-27.8N 002-02.1E	OCEAN PRINCESS	
56-36.7N 003-08.7E	MAERSK GALLANT	
56-44.0N 002-11.4E	ENSCO 102	
56-44.2N 001-23.4E	GSF ARCTIC 4	
56-55.0N 002-23.8E	ROWAN GORILLA 6	

56-56.0N 002-09.7E	ENSCO 101	
57-11.1N 002-14.3E	SEDCO 711	
57-22.6N 002-16.1E	MAERSK GUARDIAN	
57-25.2N 001-13.9E	OCEAN NOMAD	
57-28.1N 000-57.2E	SEDCO 704	NEW
57-30.2N 002-18.5E	MAERSK GIANT	NEW
57-36.2N 001-37.7E	SEDCO 712	
57-38.5N 001-42.9E	NOBLE TON VAN LANGEVELD	
57-54.0N 000-36.5W	BORGSTEN DOLPHIN	
58-08.2N 002-59.5W	GSF GALAXY 2	NEW
58-12.2N 000-34.0E	OCEAN GUARDIAN	
58-20.7N 002-07.5W	GSF ARCTIC 3	NEW
59-02.0N 001-29.2E	TRANSOCEAN PROSPECT	
59-32.9N 002-01.2E	DEEPSEA BERGEN	
59-55.7N 001-31.2E	BYFORD DOLPHIN	
NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.		
60-18.5N 004-02.8W	PAUL B LLOYD JR	NEW
60-28.1N 002-40.9E	DEEPSEA DELTA	
60-32.7N 001-54.1E	SEDCO 714	
60-33.5N 001-56.8E	TRANSOCEAN JOHN SHAW	
60-48.0N 003-26.4E	WEST VENTURE	
60-49.1N 003-18.9E	BREDFORD DOLPHIN	NEW
60-52.0N 003-33.5E	DEEPSEA TRYM	
60-54.9N 003-35.2E	SONGA DEE	NEW
60-55.6N 000-49.4E	GSF ARCTIC 2	
60-59.6N 001-42.9E	J W MCLEAN	NEW
61-02.6N 003-36.0E	BIDEFORD DOLPHIN	
61-13.2N 002-59.6E	TRANSOCEAN LEADER	
61-16.1N 002-59.8W	LEIV EIRIKSSON	NEW
61-22.7N 002-06.3E	BORGLAND DOLPHIN	
63-31.8N 005-23.3E	WEST NAVIGATOR	
64-15.7N 007-43.9E	TRANSOCEAN ARCTIC	
64-17.7N 007-07.2E	TRANSOCEAN WINNER	
64-35.5N 007-44.5E	OCEAN VANGUARD	NEW
64-56.6N 006-26.2E	SCARABEO 5	
65-10.0N 006-44.0E	TRANSOCEAN SEARCHER	
65-56.5N 007-35.6E	WEST ALPHA	
66-03.9N 008-14.4E	STENA DON	
71-36.0N 020-49.4E	POLAR PIONEER	
SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES		
60-37.0N 005-28.7W	TRANSOCEAN RATHER	

NOTES:

- A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.
- B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.
2. CANCEL 010/08.

41. NAVAREA ONE 020

NORWEGIAN SEA. CHART BA 4100. ROCKET FIRINGS FROM ANDOYA RANGE 1800 THRU MIDNIGHT TO 0400 UTC DAILY 29 JAN TO 10 FEB. DANGER AREA BOUNDED BY: 72-14.1N 006-11.2E, 73-35.1N 014-01.0E, AND 70-33.3N 018-40.3E.
CANCEL THIS MESSAGE 110500 UTC FEB 08.

42. NAVAREA ONE 021

NAVAREA ONE MESSAGE IN FORCE AT 251000 UTC JAN 08:
2005 SERIES: 402.
2007 SERIES: 019 035 050 199 247 251 279 293 329 338 345.
2008 SERIES: 004 005 012 015 018 020 021.
CANCEL 014/08.

43. Scotland. Floating Aids to Navigation/Lighthouse landings.

Northern Lighthouse Board request Mariners navigating around our coasts to exercise the greatest care to avoid damage to floating Aids to Navigation.

Mariners should give all navigational buoys a wide berth, always having regard for the strength of the wind and tide, and are requested to report immediately any defect in any Aid to Navigation either to NLB's Monitoring Centre, telephone number 0131 473 3198, or to HM Coastguard.

The Merchant Shipping Act 1995 makes provision for the imposition of a fine on any person who wilfully or negligently runs foul of, or makes fast to, any Lighthouse, Buoy or Beacon, and for the recovery of the expenses for making good any resulting damage.

Northern Lighthouse Board operates a number of lighthouses with adjacent boat landings. Since the departure of lightkeepers from these sites, the landings are no longer maintained and we accept no liability for injuries or damage caused by unauthorised access to these sites.

Mariners are invited to contact the Navigation Section, Northern Lighthouse Board (navigation@nlb.org.uk), to comment on any aspect of the Aids to Navigation Service or on hazards to navigation around our coasts.

(Northern Lighthouse Board NtM No. 1, Edinburgh 2008)

Liitty TM 2-3/29/2008
Ref. Ufs 2-3/29/2008

